

大眾衛生合作社
分紅招股啓事

(一) 本社首次紅利已結算完畢，開始入股者，紅利爲百分之百，自一月三號起至十五日止爲分紅期，希各股東攜帶股票前來取紅，並換新股票，逾期不取者，即將紅利轉爲股金。

(二) 本社擴大業務，決定繼續招股，股金額仍決定爲小股一千元，大股一萬元。

邊區工業界新創造

勞勳英雄趙占魁用麻錢做子彈皮。
沈鴻工程師設計造砲彈機器與翻砂機。
錢志道工程師製造氯酸鉀。

地址 新市場口

本社門市部

【本報訊】高長久同志在黨代會上關於工業組的典型綜合報告，說明：技術與勞動熱情的結合，使近年來邊區工業有了新的進步。

在軍事工業生產方面，工鑄鐵製履。有鋼鐵皮的困難，改用廢鐵塊鑄製造彈皮，由原來只能提到百分之二至百分之五，經過研究後，達到百分之十八。灰鐵由滑去一斤焦炭最高化鐵三、八斤，經過研究後，達到一斤焦炭化鐵五斤。提煉灰生鐵，由百分之八十，提高到百分之八十。耐火器材可耐溫度一千八百度，趕上中國有名的安陽耐火器材。這個翻砂廠內部從前是不夠團結的，自去年底趙占魁參加該廠工作，和每個工人個別談話，了解情況，組織民主討論，正副股長都虛心聽取工人意見，並能關心工人生活；因之團結增進，技術進步很快。

在此期間，技藝工程師沈鴻，又有許多新創造，他設計成全部造砲彈的機器，不斷改進砲彈式樣。他又設計了簡易翻砂機與改進化鐵爐。新的翻砂機比之過去用手工的效率提高五倍，而且質量也有改進。新的化鐵爐，能使液狀的灰鐵不易變質，又節省工時和燃料。沈工程師實行技術與繁榮結合的原則，如和部隊老砲手研究砲彈式樣，採用舊工役生出的建議，製成打磅砲彈的水壓機，和趙占魁、蔣應川研究如何提高灰化鐵技術。

同時技藝工程師錢志道試製黃酸銑成功，不僅解決了軍火上的大問題，同時使火藥製造也得到了重要原料。在短期間內，錢工程師還製成發射鎗、鎗及凍焦油等各種重要化學物品。高長久同志特別贊揚，錢二工程師忠於業務、艱苦勞動的作風。他們為着解決工業上的許多問題，廢寢忘食，日夜鑽研，有時守着機器，滿身凍瘡沾染灰和油污。由於工人英雄趙占魁等和沈、錢技藝工程師的影響和領導，軍工生產效率大大提高。工廠廠十天完成兩個月的計劃——鑄成一個砲彈，技術的互助和學習成為熱潮，十個月內，材料和義務工的節省，就在兩千元以上。

此外，如×局動用的技術指導員胡華欽，在邊區通訊器材困難的條件下，利用汽車頭，拼湊零件，製成引擎，使砲略隨大放發的若干電量，在邊區通訊器材困難的條件下，利用汽車頭，拼湊零件，提高打井效率，增加煤油產量，改進洋燭質量，郝希英領導製造捲煙彈簧，並提高其效率。關中鐵廠張仁壽改進技術半年中提高產量一倍半。

寶安西北

我軍痛殲沙井僞軍

樹皮、包殼皮作爲造紙原料。這對於增產紙張，會有不小幫助。

印刷業方面，鉛印做到排字減少錯誤，印刷油色比較均勻，裝訂整齊，

敵寇毒謀又花樣

組織華北「特別警備隊」
其中心任務是調查破壞我地下抗日組

邊區部隊去年產糧八萬石

大減輕人民負擔

也富裕起來了。『反攻』都來到邊區九個月，就建立了六萬萬元的基礎，私人分紅八千多萬，最多的每人分到六萬元，最少的也可分到兩萬元。此外部隊開展了陳徵運動，大部家屬都參加了生產，三五八旅家

美
艦
砲
臺

美艦隊集結菲島內海

延安七日電：東京廣播大本營公報：在機動部隊的西方海面的美國艦船，於一月六日晨，突入仁牙因灣，

盟機運襲武漢
損毀敵機百架

【新社延安八日電】中國戰區飛機及附近七日發表公報稱：漢口及武昌之日機場及附近設備，於一月六日被炸。此係連續遭炸之第二天。第十四航空隊之戰鬥機遭輕微之攔擊，旋擊落敵機一架，擊毀地面之轟炸機七架，戰鬥機二架，並擊損地面之轟炸機七架，戰鬥機二架。五日美機係作同一目標，共擊毀敵機四架。五架，五架殆遭擊毀，並擊損折四架。

豫西八路軍及地方武裝

兩度重創敵掃蕩

『本報太岳五百日電』去年十一月二日，豫西敵寇糾集洛陽、伊川、偃師、登封等敵偽約數十，向我伊河以東地區進行分區「掃蕩」。八路軍實西支隊和新組織起的當地游擊隊及民兵，分路迎擊，僅一星期，敵寇即被打退。其間在朱家口、白沙、衣店、蔡氏等埠之襲擊戰，蓋祖山、守堤寨、車庫之阻擊戰，充分表現了人民武裝力量的強大及勇敢精神。

收北之敵復於十九日再度糾集兵力，分三路從白沙、娘廟湖、水泉口出犯，向我伊川以東鄉莊、上王地區奔襲。我新成立之伊川地方獨立團，機動跳出合擊圈，復從外側實行反擊，捕創撲空之敵。這一地區有十六個村莊聚眾近千，紛紛參戰。敵寇被壓縮於關莊以南之河溝內，死傷甚重，僅餘殘敵數十乘昏暮逃竄。是我義勇停敵僅一百七十餘，繳獲長短槍七十餘支，輕機槍一挺，並奪回所被敵搶去的人民財物。當地民眾歡呼情緒高昂，有一百五十五歲老翁於助擊中被俘，敵人將其則並於地。當他離開後，又返回我軍陣地，呼喊大家加緊向敵人進攻，他並且當場要求參加八路軍。在他感召下另有八十多個羣衆一齊在戰場上參軍。

物價高，活不了！

偽新民會代表也在哭叫

新華社太行六日電：在隨寇稱爲「王道

「各代表一致攻擊敵僞『統制經濟』的不
良待遇與拉夫問題」。僑華北政務委員會
當時環於咨請時，也表示出對『統制經濟』

他說要『談統制經濟，須先統制良心』。

同時把配給麵的價格提高了一倍，反有得公務員加薪了，一可是所加最高的僅二百一。僑中報記者描述這時的會場情景說：『這段話，情緒十分緊張，且有聲淚俱下的說：『人民肚子餓，不使人民吃飯，絕』

「這時期北平『代表』程希賢也
日本人碰見了一

市「代表」王松說，想不到物價你們還活潑呢！完後，就在會場

分紅八千多萬
每人分到六萬
也可分利兩萬

呂宋

美

已開始提出，
年來公共節約，

新華社延安十

招待、出差及
中），即達八
十多萬，私人
鞋襪、衣服及
達五千五百
合衆社舊金山
美艦所掩護的護航
草藥島以南，向四

一路透社萊特昂
軍貨車一百餘節；

二十倍於此。

新華社延安
猛獸琉璃島。同日

羣英會機關學校組報告

機關勞動英雄口頭質

對革命無限忠誠，鑽研業務，團結羣衆。

【本報訊】羣英會機關學校組，自成立以來，在黨委的領導下，積極開展工作，取得了顯著的成績。該組成員對革命無限忠誠，鑽研業務，團結羣衆，為機關的各項工作做出了貢獻。

行政工作者向張子良看齊

克服事務主義，手腦並用。

其次，在行政工作方面，行政工作者應向張子良同志學習。張子良同志在行政工作中表現出了極高的效率和質量，他克服了事務主義，做到了手腦並用，為機關的行政工作樹立了榜樣。

三五九旅的生產創造

部隊建設展覽會參觀記之一

三五九旅是毛主席、朱總司令田政策的首創者，他們在艱苦的環境下，創造了驚人的生產成績。該旅在生產創造方面表現出了極大的勇氣和決心，為部隊的建設和發展做出了巨大的貢獻。

過經會參邊達傳

延川參議員回去後，對本縣工作提供意見。參議員在考察期間，深入基層，了解民情，對本縣的各項工作提出了寶貴的意見和建議。

靖邊新工廠

獎三勵三紡三好三紗

羣衆紡織工廠代交公糧

廣昌部張彥財創徵候投彈法

養成夜戰投彈準確

高文珠使投彈與刺殺練習結合

國殉志同舒徐

去年捕獲漢奸兩百餘

衆英雄慰問傷病員

延縣訓練班檢討訂農戶計劃

今年要深入宣傳以自願和切實爲原則

去年徹底減租增資

發展民主鎮原華池做得較好

去年共減輕民負萬餘石

做過穿自給

延縣訓練班檢討訂農戶計劃

今年要深入宣傳以自願和切實爲原則

去年徹底減租增資

發展民主鎮原華池做得較好

去年共減輕民負萬餘石

做過穿自給

延縣訓練班檢討訂農戶計劃

今年要深入宣傳以自願和切實爲原則

去年徹底減租增資

發展民主鎮原華池做得較好

【本報訊】靖邊縣新工廠，自成立以來，積極開展生產，取得了顯著的成績。該廠在生產創造方面表現出了極大的勇氣和決心，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】廣昌部張彥財，創徵候投彈法，養成夜戰投彈準確。張彥財同志在軍事訓練中表現出了極高的效率和質量，他創徵候投彈法，養成夜戰投彈準確，為部队的訓練樹立了榜樣。

【本報訊】去年徹底減租增資，發展民主鎮原華池做得較好。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年捕獲漢奸兩百餘，衆英雄慰問傷病員。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】延縣訓練班檢討訂農戶計劃，今年要深入宣傳以自願和切實爲原則。延縣訓練班在訓練過程中，深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年徹底減租增資，發展民主鎮原華池做得較好。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年捕獲漢奸兩百餘，衆英雄慰問傷病員。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】延縣訓練班檢討訂農戶計劃，今年要深入宣傳以自願和切實爲原則。延縣訓練班在訓練過程中，深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年徹底減租增資，發展民主鎮原華池做得較好。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年捕獲漢奸兩百餘，衆英雄慰問傷病員。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】延縣訓練班檢討訂農戶計劃，今年要深入宣傳以自願和切實爲原則。延縣訓練班在訓練過程中，深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

【本報訊】去年徹底減租增資，發展民主鎮原華池做得較好。去年，縣政府深入基層，了解民情，對各項工作提出了寶貴的意見和建議，為縣政府的建設和發展做出了巨大的貢獻。

關於開展羣衆衛生醫藥工作的決議

(民國三十三年十一月邊區文教大會通過)

邊區二屆二次參議會批准

一、邊區人民在政治上經濟上獲得解放；在支援戰爭發展生產的運動當中第一等任務。邊區人民由於過去長期封建統治的遺產，直到現在，還遭受大量疾病死亡的嚴重威脅；這個威脅如不加以克服，則人民的解放就不能完全達到目的，同時對戰爭與生產的努力也發生嚴重的影響。抗戰以來，邊區衛生事業部門對此雖曾作了一些努力，但全面的、有系統的工作，還未開始。大會為此嚴重喚起一切邊區各方負責同志的切實注意，要求他們迅速動員一切力量，為撲滅邊區大量的疾病死亡而鬥爭。

二、為要撲滅大量的疾病死亡，第一項重要的工作就是普遍的開展衛生運動。根據調查，邊區人口大量死亡的主要原因都可以預防的傳染病：因喝生水，吃腐敗的或蠅蛆叮過的食物而往往引起腸胃傳染病（痢疾、痼疾、吐瀉、水痘等），因穿襪的不潔而往往引起的嬰兒破傷風，因常年不洗澡不洗衣被面而往往引起蠱子所傳染的各種病症（如斑疹、傷寒、回歸熱等）尤為普遍。相反的，凡是注意衛生村的莊莊（如延市關家灣、新張家灣等）和家庭（如米脂常家窪、新張堡老太等），就可以避免這些疾病的襲擊。因此全邊區各界人士，必須針對各地具體情況，利用一切機會和方法（如小學校、幹訓班、自衛軍、讀報組、識字班、黑板报、歌謠、戲劇、秧歌、書報、畫圖、廟會、展覽會等）進行對人民的衛生教育。在普通衛生方面，主要是多吃營養品，不喝生水，不吃死狗、鹹食、食物防腐、滅蟲滅蛆、修好井水窖、人畜分居、修廁所、開大窗、通煙囪、勤洗淨洗浴衣被等等。

三、各分區各縣應根據地方具體情況，作出衛生醫療工作的具體計劃，列在地方施政綱目中，以求在數年之內，達到若干衛生项目的普遍實施，做到一個區有一個能治病的醫生，一個藥舖與幾個會新法接生的助產婆。為此各縣區在邊區政府統一規定的制度下，應進行人口出生與死亡登記，及疫病報告；各醫務機關及醫生應進行疾病登記，以作為執行衛生工作的根據及衡量工作成效的尺度。關於開展衛生醫療工作的經費，除由邊區政府統籌劃撥外，亦須採取募捐的方式，各地應在原則的原則下一切必要是募集自願的，絕對不准強迫，提倡發揚捐、張振泰式的衛生互助金辦法，以為鄉村保健事業的基礎。

四、衛生運動的開展和醫療工作的加強，有賴於各個方面的通力合作與首長負責，因此，幹部思想的打通就是這工作的決定關鍵。大會要求黨政軍民學各方面各級的工作人員，切實糾正過去一切不重視衛生和蔑視同志的號召，切實糾正過去一切不尊重衛生主任和高崗同志的號召，切實糾正過去一切不重視衛生工作，不願作衛生醫療工作，對衛生醫療工作不要的人力物力不予解決的錯誤態度。無論何人何時何地，只要有可能，都應該親自動手，參加或補助衛生醫療工作的進行。今後各分區各縣區、鄉村的衛生工作，是否深入，是否有效，將成為邊區政府對各地考查工作成績的重要標準之一，各該區副衛生部門對地方衛生醫療工作補助的大小，亦將為副衛生部考查工作成績的標準之一。直接負責衛生醫療工作的同志，尤應重視自己的神聖崗位，加強自己為羣衆鞠躬盡瘁的精神，以作邊區大量疾病死亡現象能够迅速減輕和消滅。

英雄愛馬

記勞動英雄程金明

婦女應了解解常識，尤爲工作中的中心環節。在創造和表揚一個個人、一個家庭、一個村、一個鄉、一個區的情況，用以推動全局。在運動開展之後，即根據具體情形，加以組織領導，以求持久。

三、醫療工作是衛生運動的後盾，也是推廣衛生運動的有力促進者。邊區現在只有部隊、機關中有西醫，農村中只有中醫，此兩股都是反神的力量範圍。也是中醫和一切藥舖認真爲羣衆服務。必須動員和幫助一切中醫和一切藥舖，使羣衆老幼百姓有病或住院，並於必要時組織巡迴醫療隊。西醫除爲部隊機關服務外，當爲羣衆服務，盡量給老百姓看病或住院，切中醫和一切藥舖認真爲羣衆服務。必須動員和幫助一切中醫和一切藥舖，使羣衆老幼百姓有病或住院，並於必要時組織巡迴醫療隊。西醫除爲部隊機關服務外，當爲羣衆服務，盡量給老百姓看病或住院，切中醫和一切藥舖認真爲羣衆服務。必須動員和幫助一切中醫和一切藥舖，使羣衆老幼百姓有病或住院，並於必要時組織巡迴醫療隊。

中醫與科學，用科學方法研究中醫，幫助中醫科學化，共同反對疾病死亡和改造迷信。中醫應努力學習科學與學習西醫，公開自己的說法和經驗，技術好的醫生尤應幫助發揚技術的醫生進步。必須有計劃的西藥的代用品，在可能條件下組織羣衆的醫藥工作。對於熱心羣衆服務者有獎，或有新創造的醫藥工作者，經驗應予以推廣，對於工作中有缺點者，應予批評，以求改進。應該大量培養衛生醫藥人才，擴大醫班，助康訓練班與司開辦各分區的中醫訓練班，醫藥常課課，並提倡醫生和各種醫藥工作者帶徒弟，以解決邊區醫藥羣衆的巨大的需要。

四、邊區的大羣衆神，主要是邊區文化落後以及醫藥缺乏和衛生教育不足的结果。因此，要消滅迷信及醫藥勢力，首先要普及衛生運動和加強醫藥工作，否則就主觀的空想。採取脫離羣衆，存在命令的單純行政手段，是無濟於事的。但神祇的強迫也促進了人民的死亡，並增加了衛生運動的困難。因此，隨着衛生運動的展開，應該在各地推行衛生運動，加強適當的時機（如神祇的散佈各地，和生病的治病救人的事實），進行喚起羣衆自覺的反神運動與神祇坦白的事實。神祇之以誑利治病人死亡者，則應依法究辦。至於一般的反迷信運動，則應俟羣衆的覺悟自願進行之，以免與羣衆相對立。

運裏養着一匹青馬，不過七歲口，瘦得只剩皮包骨，兩手又細又軟，眼老帶着影，兩排肋膀，骨一稜一稜的，像是經過刀割。戰士們聽見，常常吵着說：「快吃肉吧！再不吃，連馬肉也沒有了！」連長有點發愁，就想起程金明來。這個人生在南沙縣程家莊，從小趕脚、販牲口，一九四三年，叫敵人糟蹋得不能活，打定主意當土匪。問他年紀，回答說三十五歲。他的臉色蒼白，瘦得乾，可是一张開嘴，門牙掉了七八個，說話沒風，顯得很好。過了些時候，他才不好意思地說：「我早四十了！怕怕八路軍嫌咱老，不要怕，才滿了五歲！」他先當伙伙，於今連長怕馬瘦死，讓他喂牲口。一走進馬廄，他看見槽裏又是鷄毛，又是草砂子，地上都是馬糞、馬尿，就一直接頭。他站到馬前，用手慢慢地理着馬鼻子，覺得牠的氣很平，並不忽忽地喘，知道沒病，便嘆口氣說：「牲口不發病，全靠人經營——這都是草料不經心，才糟成這個樣子！」他掃淨槽，拿土墊了墊槽，可是他拿什麼東西喂馬呢？隊伍新從前方開來，家務還沒安好，草秧料，料秧料，要割青草，又沒的割刀。他看着那匹怪可憐的瘦馬，搔搔鬍子，對牠說：「你先別急，老程不會餓待你！」他拿木頭削成把鋸刀，插到腰裏，帶根繩子上山去了。正是春三月，草長得四五寸高，上一刻刀，他俯着腰割上一大捆草。沒有鋸刀，他就用斧頭把草捆成五分鐘的碎塊，過一過篩子，篩去碎石土塊，檢出雜草，節去草葉，把草裏去。馬嚼着無神的，立即把嚼挑進草堆。他守在旁邊，隨口添，添到第三次，便撒進一把料。馬用鼻子急切地去找料吃，他輕輕地說：「拾什麼？也沒人和你爭嘴！」從此，他的心全操在馬身上。了。按時喂草喂料，次水時，怕喝得猛，會傷肺，就一頓便來起繩繩敲。夜晚，他也不脫衣服，睡在馬廄裏一宿兩夜。大草，飲兩口水。他常對人說：「馬不得夜草不肥！」所以照樣得勁。有時出差，一定把馬背掃得乾乾淨淨，生怕馬子餓得下路，不時要着核子正上，下按這惡愁後，上坡向上撈撈糞子，這是所

我們是反攻的主力軍 樂濤作詞並曲

(進行曲)

1 1 1 | 2 1·1 | 6 1 | 5 0 | 2 2 2 3 | 5 5 | 3 2 1 6 | 2 —
 我們是 人 民 的 八 路 軍 我們是 反 攻 的 主 力 兵
 長 征 過 兩 萬 五 千 里 堅 持 了 抗 戰 立 大 功 勞
 我 們 要 不 斷 地 向 前 進 全 國 的 老 百 姓 都 高 興

3 5 6 5 | 1·6 | 1 6 1 2 | 1 6 5 | 2 2 2 3 | 5·0 | 3 2 1 6 | 2 0
 我 們 頭 腦 聰 明 我 們 雙 手 萬 能 拿 起 鐵 頭 會 生 產
 鬼 子 進 到 那 裏 我 們 就 到 那 裏 去 打 到 華 南 打 到 華 北
 人 摸 着 鬍 子 笑 娃 娃 拍 手 來 歡 迎 攻 克 一 城 又 一 城

5 5 | 5·3 | 3 5 5 3 | 2 — | 6 1 6 | 5 3 5 | 2 1 6 | 5 —
 拿 起 槍 桿 打 仗 更 能 行 我 們 是 人 民 的 子 弟 兵
 打 到 東 北 打 到 華 中 收 復 了 國 土 百 萬 方 里
 要 把 鬼 子 趕 出 中 國 境 我 們 是 人 民 的 子 弟 兵

2 — | 3·1 | 2 1 6 1 | 2 5 | 2 1 6 1 | 2 0 ||
 一 切 爲 了 老 百 姓 嘿 ! 爲 了 老 百 姓
 解 放 了 九 千 萬 人 民 嘿 ! 九 千 萬 人 民
 我 們 是 反 攻 的 主 力 軍 嘿 ! 反 攻 主 力 軍

天快亮了

續完)

「他讓你看看來沒有？」
「沒有。但是我却知道怎樣作。只是沒時間談。」她生氣地說。
她覺得同志們太不沉着了。可是米加在那裏冒著危險，——說不定，德國人已經擊斃了他。
「是這樣，母親，」指揮員明確地說道：「不是往如科夫而是領我們往波洛佐沃。」
「怎麼能是這樣呢！到波洛佐沃得繞十哩的一個大灣。米加加是不會等我們還操作的。」
「母親，去如科夫，我們現在不必要。我們必須先去波洛佐沃躲起來。」她真明其妙了：茫然地向四面張望着指揮員伸過手去，攙住她底肩膀：
「母親，在波洛佐沃有德國人底司令部，甯得了吧！」
但是她只知道：她底米加是被留下等着死了。
「我只領你們到如科夫，至於去波洛佐沃，你們自己找路好了，」她氣憤憤地說。
「母親，米特里在波洛佐沃偵察出德

國入底司令部。他信上寫着學我們先去那裏，然後再救他。」
「米加加是這樣寫的勳？」她底呼吸塞住了。一切明白丁。他沒有完全明白的告訴她，她底臉色變得嚴肅了。她乾脆地好像折斷枯枝似的說道：
「好，我們走吧。」
班爾發底步伐像飛似的。指揮員和她並肩走着。小徑是狹仄的，他們兩個緊緊地挨着。在背後瑪爾發聽到一陣不甚響亮的、低沉沉的哨簫聲。她想像着也許德國人已找到了米加加，把他擠成肉塊。她親眼見過這種慘景。在他們村裏敵人擒殺了三個被俘的紅軍戰士，七個游擊隊員，幾十個女孩子和婦人。她加快了步子，三顆松樹已經在眼前丁。指揮員捉住她底手，柔和地問道：
「母親，你往那裏領我們？」
「往波洛佐沃。」
指揮員拉着她底手，湊近到她底臉跟前：
「不是的，母親。」
在這個聲音裏她感覺到有一種柔和的調子，聽來很親切，好像斯皮利頓在和她說話。

操作，應當這樣作。」她望着指揮員。他底臉孔常接近他，就在自己眼前面。可以清楚地看到，他很年輕，不比她底米加加大。
抑制着淚水，一言不發，就掉轉頭就走。腳放在荻林裏，田野上，好像誰向夜底寒涼裏倒注牛奶。
「快些，」她低聲地說。
人們小心地，留下預備隊，瑪爾發跟着廠底下地裏，留下預備隊，瑪爾發跟着他們。其餘的就消失在迷霧裏。
突然響起清脆的槍聲。跟着就是爆炸的聲音。在村子上面燃起了熊熊的大火。
緊急的時刻來到丁，向天空飛起有色的信號。戰士們爬起來，向村子奔去。
在街上停放着兩輛貨車。指揮員催促着大家說：
「快些坐上去！母親，坐在前箱裏指路。」
瑪爾發被進進了車箱底仄狹的小門。車子轉動馬達，開走了。
還沒等着車子停下來，瑪爾發就從車箱裏跳出來，跑到門口，在窗子下面黃

不是這樣。還是德國人不把血弄成這樣的。她痛哭起來，伏在兒子流血的脸上的。她想用手擦去他額角上的血。可是他呻吟起來。於是她便開始吮那血般的額角。
部隊離開村子。在前面同志們用棍子和粗麻布做成的担架抬着第米特里，瑪爾發在旁邊走着。
在東方昇起了濃厚的黑雲，像飽含淚水的眼皮。在黑雲下面已經透露出一縷微弱的光亮，微沉的日子吃力地掙開了眼睛。瑪爾發邊走邊想着：在全俄蘇斯底鄉村上面將照耀着太陽，德國人可怕的夜晚將要增長起來，這樣的日子是不運了。
第米特里動彈了一下。母親俯下身去，穩道：
「天快亮了。」
他應諾着。

譯自第四十五期雜誌
「星火」雜誌。
一九四四、十、十。

斷片室覽展

不怕他們封鎖

斷片室覽展

力羣

萬變成十四萬

不是的，母親。夫波洛佐沃應當早

快些，」她低聲地說。

「你小心地走着。在土丘附近，煉瓦

其餘的就消失在迷霧裏。

然響起清麗的槍聲。跟着就是爆炸

音。在村子上面燃起了熊熊的大火

急的時刻來到了，向天空飛起有色

的戰士們爬起來，向村子奔去。

街上停放著兩輛貨車。指揮員催促

快些坐上去！母親，坐在前輪裏指

導發轍進進了車輪底仄仄的小門。

導動馬達，開走了。

他等清車子停下來，瑪爾發就從車

窗子出來，跑到門下，在窗子下面讀

陳列櫃和櫃裏的展覽會擠滿了人，

市場兩個小商人，帶着波蘭花布棉襪

女人手裏抱着娃娃，娃娃穿着藍花布棉襪

，戴帽的，女人也戴紳士帽招待員在

解釋，指着着一盆棉花模型說：「留這

個樣枝，這還有個小油條，今年兩學

務就，開閉些了。」遇到不懂的比着手

她又仔細問了。」一個女人在批評她

：「唉，你真是打破沙鍋問到底，不顧

別人忙活着！」女人沒聽她話，仍是手

真地在追問，招待員很耐心的比着手

勢在解釋。走到種蛋展覽品部份，兩個

女人又在爭論着：「今年不會，明年會

，學呢。」我們那時沒見過紡車，現

在都能紡。」另一個發着生氣的口氣說

：「看你這婆婆婆能得過路哩！」見那

個仍在認真地看着架梁的布。招待員走

過來解釋說：「這是土架梁的，穿六年

，還不變色；那是從外面買來的煮藍，

又貴又不好，穿一年，你們看，就成紅

色了。」等招待員走開時，另一個女人

小聲地說：「唉，別弄氣，剛才說着玩

合作社！」這是做匠離附近的信用

合作社！」——畢宜宜

在指着「棉蛋」圖說：「這

是我們的文化服務社，我

們的鉛筆、書、紙都是那

裏買的。」當看到延市周

留存入股的故事畫時，一

個婦女在邊邊上邊說：「

看，人家一年一萬變成十

四萬！」她旁邊的一個人

說：「我愛惜的入了一萬

元，我入了五千。」這

話引起了唐玉玉提醒，她

呼大了眼睛，眯了眯眼說：「

我有一萬元，虧了好幾

年，回去，我要把它的

丁，我過去可賠得過它

，我過去想：一萬，總是

一萬元，做不了大事。」

七號八地燒着一些德國人底屋宇。屋子

裏面是漆黑的，但是她以某種感覺測

到：米采加是躺在右邊窗戶下面。她撲

倒在他身旁。

第米特里擦着身，就在血泊裏。好

像十個用人用通打了他。他感到他底

像頭。肩被打腫了，軟綿綿的像他媽

的滾有壳的蛋似的。不是的，他生來並

不是這樣。這是德國人把他弄成這樣的

。他痛哭起來，伏在兒子流血的血上。

她想用手擦去他額角上的血。可是他

呻吟起來。於是她便開始低聲哀求的額

部。離離開村子。在前面同志們用棍子

和粗麻布作成的担架抬着第米特里，瑪

爾發在旁邊走着。

在東方昇起了濃厚的黑雲，像飽含淚

水的眼皮。在黑雲下面已經露出一縷

熾爛的陽光，深沉的日子吃力地睜開

了眼睛。瑪爾發邊走邊想着：在全俄羅斯

底鄉村上面將照耀着太陽，德國人民可

怕的夜晚將要增長起來，這樣的日子是

不運了。

第米特里動彈了一下。母親俯下身去

，說道：「天快亮子。」

他聽着。

——譯自第四十五期蘇聯

「星火」雜誌。

一九四四、十、十。